Paggamit ng Supported Decision Making (SDM) sa Mga Sitwasyon ng Pangangalagang Pangkalusugan

SUPPORT FOR FAMILIES
EDUCATION • EMPOWERMENT • EQUITY

Family Resource Navigators

California State Council on Developmental Disabilities

Mga layunin sa pag-aaral

- Suriin ang mga isyung kaugnay ng paggamit ng SDM sa mga sitwasyon ng pangangalagang pangkalusugan
- Alamin ang tungkol sa mga Kasangkapan at Kalakip na Dokumento para sa Pangangalagang Pangkalusugan
- Maging pamilyar sa pagpaplano ng paggamit ng suportadong paggawa ng desisyon sa mga sitwasyon ng pangangalagang pangkalusugan

Minsan, kailangan din nating lahat ng tulong.

Karamihan sa atin ay tumatanggap ng suporta kapag gumagawa ng desisyon, lalo na pagdating sa mga desisyong medikal.
May ilan na gumagawa ng desisyon sa sarili (may o walang suporta), may ilan na humihiling sa iba na magpasya para sa kanila, at may iba naman na nakikipagpasyang kasama ang mga kaibigan o kapamilya.

Ano ang Sinusuportahang Pagpapasya para sa mga Taong may Kapansanan?

Ang isang batas na tinatawag na AB 1663 ay nagbibigay-daan sa mga **taong may kapansanan (PWD)** na pumili kung nais nilang gamitin o gawing pormal ang mga suporta sa pagpapasya para sa kanilang sarili sa ilalim ng **Pagsuporta sa paggawa ng desisyon o SDM**.

Sa SDM, pinapanatili ng PWD ang kanilang kapangyarihan sa paggawa ng desisyon, pumipili ng mga tagasuportang tutulong sa pagpapasya, at sila pa rin ang gumagawa ng pinal na desisyon.
Maaaring piliin ng PWD na gamitin ang SDM sa lahat ng uri ng sitwasyon, kabilang ang pangangalagang pangkalusugan.

Maaaring gamitin ng mga taong may kapansanan ang suportadong pagpapasya sa mga sitwasyon ng pangangalagang pangkalusugan.

Dumalo	Kung kailangan mong magpatingin sa doktok o nars, maaaring sumama sa iyo ang i yong tagasuporta sa appointment.
Pokus	Maaaring tulungan ng iyong tagasuporta ang mga medikal na kawani mna maunawaan na ikaw ang may kapangyarihan sa paggawa ng desisyon at ikaw ang dapat pagtuunan ng pansin.
Tandaan	Maaaring tulungan ka ng iyong tagasuporta na maalala ang iyong mga sintomas at ang mga bagay na nais mong pag-usapan sa iyong pangkat medikal.

Maaaring gamitin ng mga taong may kapansanan ang suportadong pagpapasya sa mga sitwasyon ng pangangalagang pangkalusugan.

Makipag-usap	Matutulungan ka ng iyong mga tagasuporta na makipag-usap sa iyong medikal na pangkat.
Intindihin	Matutulungan ka ng iyong mga tagasuporta na maunawaan kung ano ang sinasabi sa iyo ng isang doktor o nars.
Tumulong	Matutulungan ka ng iyong mga tagasuporta sa paggawa ng iyong mga desisyon sa pangangalagang medikal.

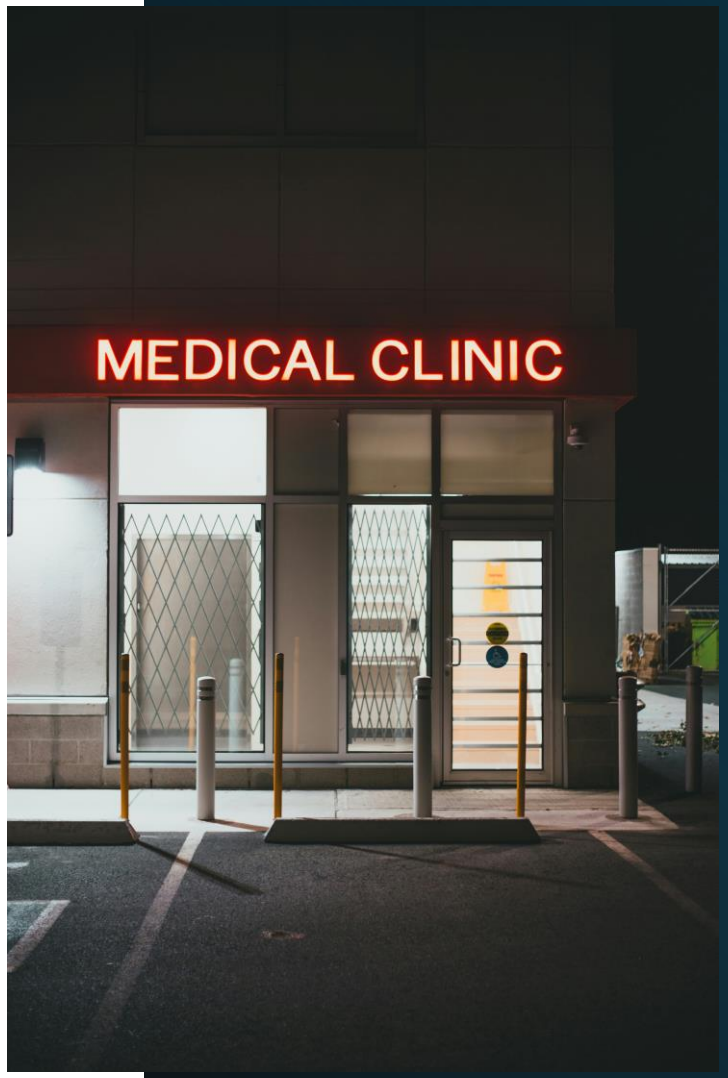
MGA ALALAHANIN TUNGKOL SA SDM SA MGA SITWASYON NG PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN

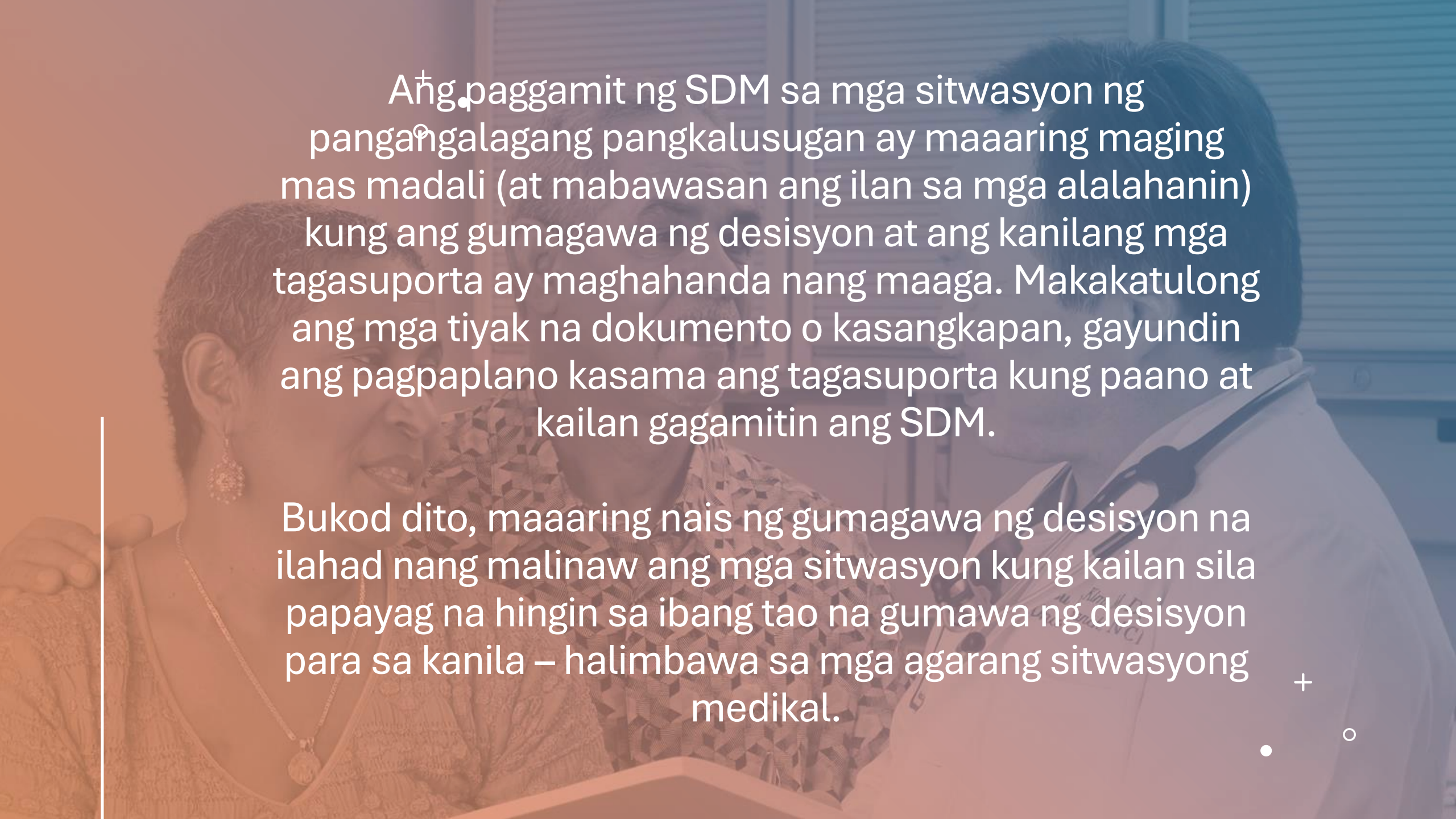
Mga Alalahanin sa Paggamit ng SDM sa Mga Sitwasyon ng Pangangalagang Pangkalusugan

- Maaaring kailanganin ng taong may kapansanan ng mas maraming oras kapag bumibisita sa ospital o klinika upang magamit ang SDM, at maaaring hindi ito sapat sa isang mabilis na konsultasyon.
- Ang mga desisyong kailangang gawin ay maaaring may mataas na panganib at may mahigpit na oras para gawin ang mga ito.
- Maaaring hingin ng mga medikal na manggagamot ang dokumentasyon tungkol sa papel ng mga tagasuporta.
- Iniulat ng mga taong may kapansanan na maaari silang makaramdam na napapabayaan o hindi nabibigyang halaga sa mga institusyong pangkalusugan kapag kasama nila ang tagasuporta, dahil kadalasan ang pansin ng mga medikal na manggagamot ay napupunta sa tagasuporta sa halip na sa pasyente.

Mga alalahanin tungkol sa Paggamit ng SDM sa Mga Sitwasyon ng Pangkalusugan

- Sa huli, may mga sitwasyon na baka hindi madaling maipahayag ng mga tao ang kanilang mga pangangailangan, priyoridad, o kagustuhan (halimbawa kapag nawalan ng malay, o kapag labis silang nababalisa o natataranta), at may mga pangamba na hindi gagana ang SDM sa ganitong mga pagkakataon.





Ang paggamit ng SDM sa mga sitwasyon ng pangangalagang pangkalusugan ay maaaring maging mas madali (at mabawasan ang ilan sa mga alalahanin) kung ang gumagawa ng desisyon at ang kanilang mga tagasuporta ay maghahanda nang maaga. Makakatulong ang mga tiyak na dokumento o kasangkapan, gayundin ang pagpaplano kasama ang tagasuporta kung paano at kailan gagamitin ang SDM.

Bukod dito, maaaring nais ng gumagawa ng desisyon na ilahad nang malinaw ang mga sitwasyon kung kailan sila papayag na hingin sa ibang tao na gumawa ng desisyon para sa kanila – halimbawa sa mga agarang sitwasyong medikal.

Mga Kasangkapan / Kalakip na Dokumento

Pahintulot na Magpalitan ng Impormasyon (PEI) o Paglabas ng Impormasyon (ROI)

https://supporteddecisions.org/getting-started-with-supported-decision-making/sdm-and-health-care-decisions/

Ang pagkakaroon ng access sa impormasyon tungkol sa desisyon sa pangangalagang pangkalusugan ay mahalaga para sa tagasuporta upang matulungan ang isang tao sa [aggawa ng desisyon.

Ang Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) ay isang pederal na batas na nagbabawal sa iyong mga tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan na magbahagi ng impormasyon tungkol sa isang tao nang walang pahintulot.

Maaaring kailanganin ng indibidwal na may kapansanan na gumagamit ng SDM na pumirma ng pahintulot upang ma-access ng tagasuporta ang protektadong impormasyong pankalusugan.

Maaaring mangailangan ang mga ilang mga tagapagbigay/Sistema ng pangangalagang pangkalusugan ng isang partukular na form na kailangang isagawa. Posible ring gumamit ng isang pamantayang form na sumusunod sa HIPAA.

Awtorisadong Kinatawan/Personal na Kinatawan

Ang awtorisado o personal na kinatawan ay isang taong pipiliin mong kumilos sa ngalan mo. Ang taong ito ay magkakaroon ng access sa lahat ng iyong personal na impormasyon sa kalusugan. Maaari mo ring payagan silang gumawa ng mga desisyon sa pangangalagang pangkalusugan para sa iyo.

Ang Mga Planong Pinamamahalaang Pangangalaga ay kadalasang may mga pormularyo na maaaring kumpletuhin para sa awtorisadong kinatawan na kadalasang may pirma o selyo ng lagda. Ang ilang mga organisasyon ay maaaring mangailangan ng mga saksi o notarisasyon.

Matibay na Kapanhyaarihan ng Abogado para sa Pangangalagang Pangkalusugan

Ang Matibay na Kapangyarihan ng Abugado para sa Pangangalagang Pangkalusugan ay isang legal na dokumento na nagpapahintulot sa iyo na magtalaga ng ibang tao upang gumawa ng mga desisyon tungkol sa iyong pangangalagang pangkalusugan kung ikaw mismo ay hindi mo magawa. Nagbibigay ito sa taong iyon (tinatawag na iyong ahente) ng mga tagubilin tungkol sa mga uri ng medikal na paggamot na gusto mo.

Ang dokumentong ito ay dapat igalang sa mga medikal na sitwasyon.

Kasunduan sa Suportadong Paggawa ng Desisyon (SDMA)

- Ang isang SDMA ay maaaring lagdaan ng gumagawa ng desisyon, ngunit hindi kinakailangan para sa SDM.
- Tinutukoy ng SDMA ang mga tungkulin ng mga tagasuporta at ang kanilang pag-access sa impormasyon.
- Maaari rin itong pirmahan ng mga tagasuporta na nagpapatunay na naiintindihan nila ang kanilang tungkulin.
- Maaari itong magsama ng mga backup na plano kung ang mga tagasuporta ay hindi magagamit o kung ang gumagawa ng desisyon ay hindi makapagbigay ng kanilang mga pangangailangan o mga pagpipilian.

PAGPAPLANO PARA SA SDM

Pumili man o hindi ang isang tao na gumamit ng mga kasamang kasunduan o isang SDMA, ang pagpaplano para sa paggamit ng SDM sa mga sitwasyon ng pangangalagang pangkalusugan ay maaaring mapabuti ang proseso ng paggawa ng desisyon para sa mga taong may kapansanan (PWD).

Mga paunang tanong na dapat isaalang-alang kapag nagpaplano

- Sino ang pangmatagalang miyembro ng medical team ng PWD (hal., Pangunahing Tagapagbigay ng Pangangalaga, Nars na praktisyuner, Tagapayo/Terapeuta, atbp.)? Sinong (mga) tagasuporta ang tutulong sa mga partikular na sitwasyon? Anong impormasyon ang kailangan nila upang maging epektibo?
- Gaano karaming suporta ang gusto ng indibidwal para sa mga desisyon sa pangangalagang pangkalusugan? Halimbawa, kailangan ba nila ng mga tagasuporta upang dumalo sa mga pagkonsulta, magkaroon ng mga independiyenteng pag-uusap sa mga tagapagbigay, o mag-access ng mga medikal na rekord?

Pagpapatuloy: Mga tanong na dapat isaalang-alang

- Mayroon bang anumang impormasyon o handout na nais ibahagi ng PWD sa pangkat medikal tungkol sa SDM o ang kahalagahan ng pagtutok sa pasyente at hindi sa mga tagasuporta?

- Kailangan ba ng mga tagasuporta ng mga kopya ng insurance o ID card ng pasyente at anumang iba pang nauugnay na impormasyon?

Pagpaplano para sa Indibidwal na Mga Pagbisitang Medikal

1. **Talakayin ang layunin ng pagkonsulta**:
   - Isa ba itong nakagawiang na pagpapakonsulta o may partikular na isyu na tatalakayin?
   - Ano ang gusto ng gumagawa ng desisyon sa pagkonsulta.
   - Mahalaga na ang mga inaasahan ay malinaw, lalo na kung ang isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan ay maaaring may limitadong oras.

2. **Tukuyin kung sino ang dadalo sa pagkonsulta at kung ano ang pananagutan ng lahat sa panahon ng pagkonsulta.**

Hinango mula sa https://supporteddecisions.org/getting-started-with-supported-decision-making/sdm-and-health-care-decisions/

Pagpaplano para sa Indibidwal na Mga Pagbisitang Medikal

3. Tukuyin kung anong papel ang gagampanan ng indibidwal at ng tagasuporta sa appointment.

Mga tanong na dapat isaalang-alang:

- Kung dadalo ang isang tagasuporta sa pulong, makikipag-ugnayan ba siya sa iba pang mga tagasuporta pagkatapos ng pulong? Maaari ba siyang makipag-ugnayan sa tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan pagkatapos ng pulong para sa mga karagdagang na mga tanong, at may pahintulot ba upang payagan ang ganitong komunikasyon?
- Sino ang makikipag-usap sa tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan? Sino ang magtatanong sa kanya?
- Sino ang magtatala ng mga nangyayari sa appointment? Sino ang magtatala ng mga bagay na nangangailangan ng karagdagan at ng mga tanong na nananatiling hindi nasasagot?
- Kung nangangailangan ang indibidwal ng mga akomodasyon (hal., mas mahabang oras upang makasagot sa tanong, o impormasyon na nakalahad sa partikular na anyo), sino ang magsasabi ng pangangailangang iyon sa konsultasyon (o bago ito)

Pagpaplano para sa Indibidwal na Mga Pagbisitang Medikal

4. Unawain na maaaring kailanganin mong magbahagi ng impormasyon at magturo tungkol sa SDM

Maraming mga medikal na tauhan ang maaaring hindi pamilyar sa konsepto ng SDM. Iba-iba ang proseso depende sa indibidwal, at ang mga sumusunod na tanong ay maaaring magsilbing gabay sa talakayan:

- Kailan mo ipapaliwanag ang SDM sa tagapagbigay? Bago ang appointment? Posible ba itong gawin sa pamamagitan ng tawag sa telepono, o sa pagpapadala ng nakasulat na materyales sa pamamagitan ng koreo o email?
- Sino ang magpapaliwanag ng konsepto ng SDM? Paano mo ipaliliwanag ang papel ng tagasuporta? Paano mo ipapahayag ang mga pinahahalagahan ng SDM?
- Kung pipiliin mong magbigay ng mga nakasulat na materyales, ano ang mga ito?

5. Tiyakin na mayroon ka ng lahat ng kinakailangang dokumento (hal., pahintulot sa pagpapalitan ng impormasyon, impormasyon tungkol sa SDM o SDMA).

Pagpaplano para sa mga Emerhensiya

- Sa isang emerhensiya, anong impormasyon ang dapat magkaroon ng mga tagasuporta? Ano ang kanilang papel kung gayon? Paano sila makontak?
- Mayroon bang plano para sa Emerhensiya? Alam ba nila kung anong ospital ang pupuntahan at kailan? Naiintindihan ba nila kung ano ang mga kagustuhan ng tao para sa kanilang pangangalagang pangkalusugan?
- Dapat bang ang isa o higit pang mga tagasuporta ay isang awtorisadong kinatawan o humawak ng matibay na kapangyarihang medikal na abogado? Paano magiging handa ang mga kopya ng anumang dokumentasyon sa isang emerhensiya?

ISA PANG OPSYON: AB 2338 Next of Kin Law

Sa ilalim ng AB 2338 "ang isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o isang itinalaga ng pasilidad ng pangangalagang pangkalusugan na nag-aalaga sa pasyente ay maaaring pumili ng isang kahalili upang gumawa ng mga desisyon sa pangangalagang pangkalusugan sa ngalan ng pasyente, kung naaangkop sa ibinigay na sitwasyon."

Ang eksaktong wika sa PC §4712 ay ang mga sumusunod: “Ang kahalili ng pasyente ay dapat na isang nasa hustong gulang na nagpakita ng espesyal na pangangalaga at pagmamalasakit para sa pasyente, pamilyar sa mga personal na halaga at paniniwala ng pasyente sa lawak na nalalaman, at makatwirang magagamit at handang maglingkod.

Ang ideya sa likod ng susunod na kamag-anak na batas, sabi ng mga tagapagtaguyod, ay upang bigyan ng kapangyarihan ang mga kinatawan na magtaguyod para sa mga pasyente sa halip na payagan ang isang ospital na gumawa ng mga medikal na desisyon, na maaaring maimpluwensyahan ng gastos, espasyo sa kama, o mga presyon ng insurance.

AB 2338 Next of Kin Law

Kasama sa listahan ang mga asawa o kasosyo sa tahanan, mga kapatid, mga anak at apo na nasa hustong gulang, mga magulang, at isang may sapat na gulang na kamag-anak o malapit na kaibigan.

Sa ilalim ng batas na ito, maaaring ipaalam ng pasyente sa kanilang pangkat ng pangangalagang pangkalusugan kung sino ang gusto nilang gumawa ng mga desisyon para sa kanila.

Ang pagtatalaga ng paggawa ng desisyon ay maaaring tumagal ng hindi hihigit sa 60 araw.

Kung magpasya ang isang tao na gumamit ng independiyente, suportado, o pinagsasaluhang paggawa ng desisyon, ito ay nakasalalay sa kanila. Ang PWD ang pumipili kung sino ang nais nilang sumuporta sa kanila at ang uri ng suportang nais nila.

Maaaring makita nila na ang ilang partikular na dokumento, tulad ng pahintulot sa pagpapalitan ng impormasyon o isang SDMA, ay makatutulong na gawing mas malinaw ang proseso para sa mga medikal na tauhan.

Ang paggawa ng plano para sa mga medikal na pagbisita (pati na rin para sa mga sitwasyong pang-emerhensiya) ay makatutulong sa gumagawa ng desisyon na matugunan ang kanilang mga pangangailangan at priyoridad.

MGA TANONG ?

California State Council on Developmental Disabilities

Ang gawaing ito ay naging posible sa pamamagitan ng grant mula sa SCDD at SDM-TAP